****

Republic of the Philippines

DEPARTMENT OF EDUCATION

**CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION**

Wangal, La Trinidad, Benguet

**SURVEY OF LANGUAGES USED AS MOTHER TONGUE OR FIRST LANGAUGE IN TEACHING KINDERGARTEN TO GRADE 3 IN CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION (CAR)**

**RATIONALE:**

 The common language in the area or lingua franca, shall be used as the medium of instruction. The principle of MTB-MLE is to use the language that the learners are most comfortable and familiar with.

 This data gathering tool aims to:

1. survey the Mother Tongue (MT) of K to 3 learners vis –a vis the Mother Tongue (MT) of K to 3 teachers
2. come up with a profile of the common Mother Tongues in CAR
3. provide validated data helpful in the contextualization efforts of K to 3 teachers

**MECHANICS:**

1. This is to be filled up by the Kindergarten and Grades 1-3 learners but with the guidance of their teachers. The teacher can do the ticking but the information should come from the learners especially for the kindergarten and Grade 1.
2. Please answer the form accurately in order to ensure the correct existing mother tongue of each division. You can interview the learner’s parents, siblings or guardian in order to get the correct MT of the learner.

**DIRECTIONS:**

Listed below are the different Indigenous Peoples languages in the region of Cordillera including other languages from other regions. Please let the learners choose below the first language or Mother Tongue she /he is using at home by putting a tick (/) opposite to it. If the child can speak both 2 languages equally and considered it as his/her first language then she/he can tick both languages.

**Reminder/Note:**

 The mother tongue of the mother or the father may not be the mother tongue of the child.

**Example:**

 If the Mother Tongue of the mother is **Ayangan** who is from Ifugao and the Mother Tongue of the father who is a native of Abra is **Maeng** but the child can’t speak both **Ayangan and Maeng** but can speak **Iloko**, then the mother tongue of the child is **Iloko.**

*Enclosure to RM No. \_\_\_\_\_\_\_, s. 2018*

**DATA GATHERING TOOL**

1. **Classroom Profile**

**Division: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**School: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of School Head: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Grade Level/Section: Kindergarten\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of Teacher/Adviser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**MotherTongue of Teacher/Adviser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No** | **Indigenous Peoples Language/Mother Tongue** | **Kindergarten** | **Total Number of learners Speaking the language as their MT** |
| 1 | Binongan |  |  |
| 2 | Adasen |  |  |
| 3 | Vanaw |  |  |
| 4 | Masadiit |  |  |
| 5 | Il-laud |  |  |
| 6 | Maeng |  |  |
| 7 | Muyadaw |  |  |
| 8 | Balatok |  |  |
| 9 | Mabaka |  |  |
| 10 | Gubang |  |  |
| 11 | Belwang/Sinadanga |  |  |
| 12 | Agta |  |  |
| 13 | Isnag Imallod |  |  |
| 14 | Isnag Ymandaya |  |  |
| 15 | Kalinga |  |  |
| 16 | Maeng |  |  |
| 17 | Kalanguya |  |  |
| 18 | Ibaloy |  |  |
| 19 | Karao |  |  |
| 20 | Kankanaey |  |  |
| 21 | Bago |  |  |
| 22 | Tuwali |  |  |
| 23 | Aplai |  |  |
| 24 | Itneg |  |  |
| 25 | Binontok/Finontok |  |  |
| 26 | Ayangan |  |  |
| 27 | Ga'dang |  |  |
| 28 | Kachakran |  |  |
| 29 | Vanaw |  |  |
| 30 | Gubbang |  |  |
| 31 | Ifangad/Finangad |  |  |
| 32 | Ibotbot/Huthut |  |  |
| 33 | Ayangan |  |  |
| 34 | Tuwali |  |  |
| 35 | Tinongrayan |  |  |
| 36 | Lubo |  |  |
| 37 | Taloktok |  |  |
| 38 | Gaang |  |  |
| 39 | Dakaran |  |  |
| 40 | Mangali |  |  |
| 41 | Pangol |  |  |
| 42 | Banao |  |  |
| 43 | Salogsog/Sinalugsog |  |  |
| 44 | Poswoy/Ab-abaan |  |  |
| 45 | Ichao-angan |  |  |
| 46 | Sumachor |  |  |
| 47 | Ichananaw |  |  |
| 48 | Buwaya |  |  |
| 49 | Torgao |  |  |
| 50 | Aciga |  |  |
| 51 | Ballayangon |  |  |
| 52 | Ilubuagen |  |  |
| 53 | Guilayon |  |  |
| 54 | Tobog |  |  |
| 55 | Ifaratuk |  |  |
| 56 | Mabongtot |  |  |
| 57 | Lubuagen |  |  |
| 58 | Fasaw/Fasao |  |  |
| 59 | Torgao |  |  |
| 60 | Sumachor/Filong |  |  |
| 61 | Mallango-Manufar |  |  |
| 62 | Fangad/Finangad |  |  |
| 63 | Chananaw |  |  |
| 64 | Tongrayan |  |  |
| 65 | Gam-unang/Huthut |  |  |
| 66 | Fiyarlika |  |  |
| 67 | Lias/Chongyasan |  |  |
| 68 | Kachakran |  |  |
| 69 | Hakki |  |  |
| 70 | Balangao |  |  |
| 71 | Majukayong |  |  |
| 72 | Likoy |  |  |
| 73 | Ga'dang |  |  |
| 74 | Inanong |  |  |
| 75 | Dallac |  |  |
| 76 | Kulminga |  |  |
| 77 | Ichao-angan |  |  |
| 78 | Basao/Finasao/Fasao |  |  |
| 79 | Torgao |  |  |
| 80 | Ichananao |  |  |
| 81 | Ibanao |  |  |
| 82 | Tinglayan |  |  |
| 83 | Malbong |  |  |
| 84 | Iloko |  |  |
| 85 | Pangasinense |  |  |
| 86 | Kapampangan |  |  |
| 87 | Tagalog |  |  |
| 88 | Filipino |  |  |
| 89 | English |  |  |
| **Note: Please indicate other languages or mother tongue of the learners not included here.** |
| 90 |  |  |  |
| 91 |  |  |  |
| 92 |  |  |  |
| 93 |  |  |  |
| 94 |  |  |  |
|  |  |  |  |

Please check (/) person/s interviewed:

* Learner\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Mother of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Father of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Siblings of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Guardian of the learner\_\_\_\_\_\_
* Classmates of the learner\_\_\_\_\_
* Friends of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Grandparents \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Neighbor\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Others\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Accomplished By:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name and Signature of Teacher/Adviser

Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



DEPARTMENT OF EDUCATION

**CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION**

Wangal, La Trinidad, Benguet

**SURVEY OF LANGUAGES USED AS MOTHER TONGUE OR FIRST LANGAUGE IN TEACHING KINDERGARTEN TO GRADE 3 IN CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION (CAR)**

**RATIONALE:**

 The common language in the area or lingua franca, shall be used as the medium of instruction. The principle of MTB-MLE is to use the language that the learners are most comfortable and familiar with.

 This data gathering tool aims to:

1. survey the Mother Tongue (MT) of K to 3 learners vis –a vis the Mother Tongue (MT) of K to 3 teachers
2. come up with a profile of the common Mother Tongues in CAR
3. provide validated data helpful in the contextualization efforts of K to 3 teachers

**MECHANICS:**

1. This is to be filled up by the Kindergarten and Grades 1-3 learners but with the guidance of their teachers. The teacher can do the ticking but the information should come from the learners especially for the kindergarten and Grade 1.
2. Please answer the form accurately in order to ensure the correct existing mother tongue of each division. You can interview the learner’s parents, siblings or guardian in order to get the correct MT of the learner.

**DIRECTIONS:**

Listed below are the different Indigenous Peoples languages in the region of Cordillera including other languages from other regions. Please let the learners choose below the first language or Mother Tongue she /he is using at home by putting a tick (/) opposite to it. If the child can speak both 2 languages equally and considered it as his/her first language then she/he can tick both languages.

**Reminder/Note:**

 The mother tongue of the mother or the father may not be the mother tongue of the child.

**Example:**

 If the Mother Tongue of the mother is **Ayangan** who is from Ifugao and the Mother Tongue of the father who is a native of Abra is **Maeng** but the child can’t speak both **Ayangan and Maeng** but can speak **Iloko**, then the mother tongue of the child is **Iloko.**

*Enclosure to RM No. \_\_\_\_\_\_\_, s. 2018*

**DATA GATHERING TOOL**

1. **Classroom Profile**

**Division: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**School: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of School Head: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Grade Level/Section: Grade-1\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of Teacher/Adviser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Mother Tongue of Teacher/Adviser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No** | **Indigenous Peoples Language/Mother Tongue** | **Grade-1** | **Total Number of learners Speaking the language as their MT** |
| 1 | Binongan |  |  |
| 2 | Adasen |  |  |
| 3 | Vanaw |  |  |
| 4 | Masadiit |  |  |
| 5 | Il-laud |  |  |
| 6 | Maeng |  |  |
| 7 | Muyadaw |  |  |
| 8 | Balatok |  |  |
| 9 | Mabaka |  |  |
| 10 | Gubang |  |  |
| 11 | Belwang/Sinadanga |  |  |
| 12 | Agta |  |  |
| 13 | Isnag Imallod |  |  |
| 14 | Isnag Ymandaya |  |  |
| 15 | Kalinga |  |  |
| 16 | Maeng |  |  |
| 17 | Kalanguya |  |  |
| 18 | Ibaloy |  |  |
| 19 | Karao |  |  |
| 20 | Kankanaey |  |  |
| 21 | Bago |  |  |
| 22 | Tuwali |  |  |
| 23 | Aplai |  |  |
| 24 | Itneg |  |  |
| 25 | Binontok/Finontok |  |  |
| 26 | Ayangan |  |  |
| 27 | Ga'dang |  |  |
| 28 | Kachakran |  |  |
| 29 | Vanaw |  |  |
| 30 | Gubbang |  |  |
| 31 | Ifangad/Finangad |  |  |
| 32 | Ibotbot/Huthut |  |  |
| 33 | Ayangan |  |  |
| 34 | Tuwali |  |  |
| 35 | Tinongrayan |  |  |
| 36 | Lubo |  |  |
| 37 | Taloktok |  |  |
| 38 | Gaang |  |  |
| 39 | Dakaran |  |  |
| 40 | Mangali |  |  |
| 41 | Pangol |  |  |
| 42 | Banao |  |  |
| 43 | Salogsog/Sinalugsog |  |  |
| 44 | Poswoy/Ab-abaan |  |  |
| 45 | Ichao-angan |  |  |
| 46 | Sumachor |  |  |
| 47 | Ichananaw |  |  |
| 48 | Buwaya |  |  |
| 49 | Torgao |  |  |
| 50 | Aciga |  |  |
| 51 | Ballayangon |  |  |
| 52 | Ilubuagen |  |  |
| 53 | Guilayon |  |  |
| 54 | Tobog |  |  |
| 55 | Ifaratuk |  |  |
| 56 | Mabongtot |  |  |
| 57 | Lubuagen |  |  |
| 58 | Fasaw/Fasao |  |  |
| 59 | Torgao |  |  |
| 60 | Sumachor/Filong |  |  |
| 61 | Mallango-Manufar |  |  |
| 62 | Fangad/Finangad |  |  |
| 63 | Chananaw |  |  |
| 64 | Tongrayan |  |  |
| 65 | Gam-unang/Huthut |  |  |
| 66 | Fiyarlika |  |  |
| 67 | Lias/Chongyasan |  |  |
| 68 | Kachakran |  |  |
| 69 | Hakki |  |  |
| 70 | Balangao |  |  |
| 71 | Majukayong |  |  |
| 72 | Likoy |  |  |
| 73 | Ga'dang |  |  |
| 74 | Inanong |  |  |
| 75 | Dallac |  |  |
| 76 | Kulminga |  |  |
| 77 | Ichao-angan |  |  |
| 78 | Basao/Finasao/Fasao |  |  |
| 79 | Torgao |  |  |
| 80 | Ichananao |  |  |
| 81 | Ibanao |  |  |
| 82 | Tinglayan |  |  |
| 83 | Malbong |  |  |
| 84 | Iloko |  |  |
| 85 | Pangasinense |  |  |
| 86 | Kapampangan |  |  |
| 87 | Tagalog |  |  |
| 88 | Filipino |  |  |
| 89 | English |  |  |
| **Note: Please indicate other languages or mother tongue of the learners not included here.** |
| 90 |  |  |  |
| 91 |  |  |  |
| 92 |  |  |  |
| 93 |  |  |  |
| 94 |  |  |  |
|  |  |  |  |

Please check (/) person/s interviewed:

* Learner\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Mother of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Father of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Siblings of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Guardian of the learner\_\_\_\_\_\_
* Classmates of the learner\_\_\_\_\_
* Friends of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Grandparents \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Neighbor\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Others\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Accomplished By:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name and Signature of Teacher/Adviser

Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



 DEPARTMENT OF EDUCATION

**CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION**

Wangal, La Trinidad, Benguet

**SURVEY OF LANGUAGES USED AS MOTHER TONGUE OR FIRST LANGAUGE IN TEACHING KINDERGARTEN TO GRADE 3 IN CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION (CAR)**

**RATIONALE:**

 The common language in the area or lingua franca, shall be used as the medium of instruction. The principle of MTB-MLE is to use the language that the learners are most comfortable and familiar with.

 This data gathering tool aims to:

1. survey the Mother Tongue (MT) of K to 3 learners vis –a vis the Mother Tongue (MT) of K to 3 teachers
2. come up with a profile of the common Mother Tongues in CAR
3. provide validated data helpful in the contextualization efforts of K to 3 teachers

**MECHANICS:**

1. This is to be filled up by the Kindergarten and Grades 1-3 learners but with the guidance of their teachers. The teacher can do the ticking but the information should come from the learners especially for the kindergarten and Grade 1.
2. Please answer the form accurately in order to ensure the correct existing mother tongue of each division. You can interview the learner’s parents, siblings or guardian in order to get the correct MT of the learner.

**DIRECTIONS:**

Listed below are the different Indigenous Peoples languages in the region of Cordillera including other languages from other regions. Please let the learners choose below the first language or Mother Tongue she /he is using at home by putting a tick (/) opposite to it. If the child can speak both 2 languages equally and considered it as his/her first language then she/he can tick both languages.

**Reminder/Note:**

 The mother tongue of the mother or the father may not be the mother tongue of the child.

**Example:**

If the Mother Tongue of the mother is **Ayangan** who is from Ifugao and the Mother Tongue of the father who is a native of Abra is **Maeng** but the child can’t speak both **Ayangan and Maeng** but can speak **Iloko**, then the Mother Tongue of the child is **Iloko.**

*Enclosure to RM No. \_\_\_\_\_\_\_, s. 2018*

**DATA GATHERING TOOL**

1. **Classroom Profile**

**Division: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**School: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of School Head: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Grade Level/Section: Grade- II\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of Teacher/Adviser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Mother Tongue of Teacher/Adviser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No** | **Indigenous Peoples Language/Mother Tongue** | **Grade -II** | **Total Number of learners Speaking the language as their MT** |
| 1 | Binongan |  |  |
| 2 | Adasen |  |  |
| 3 | Vanaw |  |  |
| 4 | Masadiit |  |  |
| 5 | Il-laud |  |  |
| 6 | Maeng |  |  |
| 7 | Muyadaw |  |  |
| 8 | Balatok |  |  |
| 9 | Mabaka |  |  |
| 10 | Gubang |  |  |
| 11 | Belwang/Sinadanga |  |  |
| 12 | Agta |  |  |
| 13 | Isnag Imallod |  |  |
| 14 | Isnag Ymandaya |  |  |
| 15 | Kalinga |  |  |
| 16 | Maeng |  |  |
| 17 | Kalanguya |  |  |
| 18 | Ibaloy |  |  |
| 19 | Karao |  |  |
| 20 | Kankanaey |  |  |
| 21 | Bago |  |  |
| 22 | Tuwali |  |  |
| 23 | Aplai |  |  |
| 24 | Itneg |  |  |
| 25 | Binontok/Finontok |  |  |
| 26 | Ayangan |  |  |
| 27 | Ga'dang |  |  |
| 28 | Kachakran |  |  |
| 29 | Vanaw |  |  |
| 30 | Gubbang |  |  |
| 31 | Ifangad/Finangad |  |  |
| 32 | Ibotbot/Huthut |  |  |
| 33 | Ayangan |  |  |
| 34 | Tuwali |  |  |
| 35 | Tinongrayan |  |  |
| 36 | Lubo |  |  |
| 37 | Taloktok |  |  |
| 38 | Gaang |  |  |
| 39 | Dakaran |  |  |
| 40 | Mangali |  |  |
| 41 | Pangol |  |  |
| 42 | Banao |  |  |
| 43 | Salogsog/Sinalugsog |  |  |
| 44 | Poswoy/Ab-abaan |  |  |
| 45 | Ichao-angan |  |  |
| 46 | Sumachor |  |  |
| 47 | Ichananaw |  |  |
| 48 | Buwaya |  |  |
| 49 | Torgao |  |  |
| 50 | Aciga |  |  |
| 51 | Ballayangon |  |  |
| 52 | Ilubuagen |  |  |
| 53 | Guilayon |  |  |
| 54 | Tobog |  |  |
| 55 | Ifaratuk |  |  |
| 56 | Mabongtot |  |  |
| 57 | Lubuagen |  |  |
| 58 | Fasaw/Fasao |  |  |
| 59 | Torgao |  |  |
| 60 | Sumachor/Filong |  |  |
| 61 | Mallango-Manufar |  |  |
| 62 | Fangad/Finangad |  |  |
| 63 | Chananaw |  |  |
| 64 | Tongrayan |  |  |
| 65 | Gam-unang/Huthut |  |  |
| 66 | Fiyarlika |  |  |
| 67 | Lias/Chongyasan |  |  |
| 68 | Kachakran |  |  |
| 69 | Hakki |  |  |
| 70 | Balangao |  |  |
| 71 | Majukayong |  |  |
| 72 | Likoy |  |  |
| 73 | Ga'dang |  |  |
| 74 | Inanong |  |  |
| 75 | Dallac |  |  |
| 76 | Kulminga |  |  |
| 77 | Ichao-angan |  |  |
| 78 | Basao/Finasao/Fasao |  |  |
| 79 | Torgao |  |  |
| 80 | Ichananao |  |  |
| 81 | Ibanao |  |  |
| 82 | Tinglayan |  |  |
| 83 | Malbong |  |  |
| 84 | Iloko |  |  |
| 85 | Pangasinense |  |  |
| 86 | Kapampangan |  |  |
| 87 | Tagalog |  |  |
| 88 | Filipino |  |  |
| 89 | English |  |  |
| **Note: Please indicate other languages or mother tongue of the learners not included here.** |
| 90 |  |  |  |
| 91 |  |  |  |
| 92 |  |  |  |
| 93 |  |  |  |
| 94 |  |  |  |
|  |  |  |  |

Please check (/) person/s interviewed:

* Learner\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Mother of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Father of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Siblings of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Guardian of the learner\_\_\_\_\_\_
* Classmates of the learner\_\_\_\_\_
* Friends of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Grandparents \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Neighbor\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Others\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Accomplished By:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name and Signature of Teacher/Adviser

Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



  DEPARTMENT OF EDUCATION

**CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION**

Wangal, La Trinidad, Benguet

**SURVEY OF LANGUAGES USED AS MOTHER TONGUE OR FIRST LANGAUGE IN TEACHING KINDERGARTEN TO GRADE 3 IN CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION (CAR)**

**RATIONALE:**

 The common language in the area or lingua franca, shall be used as the medium of instruction. The principle of MTB-MLE is to use the language that the learners are most comfortable and familiar with.

 This data gathering tool aims to:

1. survey the Mother Tongue (MT) of K to 3 learners vis –a vis the Mother Tongue (MT) of K to 3 teachers
2. come up with a profile of the common Mother Tongues in CAR
3. provide validated data helpful in the contextualization efforts of K to 3 teachers

**MECHANICS:**

1. This is to be filled up by the Kindergarten and Grades 1-3 learners but with the guidance of their teachers. The teacher can do the ticking but the information should come from the learners especially for the kindergarten and Grade 1.
2. Please answer the form accurately in order to ensure the correct existing mother tongue of each division. You can interview the learner’s parents, siblings or guardian in order to get the correct MT of the learner.

**DIRECTIONS:**

Listed below are the different Indigenous Peoples languages in the region of Cordillera including other languages from other regions. Please let the learners choose below the first language or Mother Tongue she /he is using at home by putting a tick (/) opposite to it. If the child can speak both 2 languages equally and considered it as his/her first language then she/he can tick both languages.

**Reminder/Note:**

 The mother tongue of the mother or the father may not be the mother tongue of the child.

**Example:**

If the MotherTongue of the mother is **Ayangan** who is from Ifugao and the Mother Tongue of the father who is a native of Abra is **Maeng** but the child can’t speak both **Ayangan and Maeng** but can speak **Iloko**, then the Mother Tongue of the child is **Iloko.**

*Enclosure to RM No. \_\_\_\_\_\_\_, s. 2018*

**DATA GATHERING TOOL**

1. **Classroom Profile**

**Division: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**School: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of School Head: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Grade Level/Section: Grade-III\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of Teacher/Adviser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Mother Tongue of Teacher/Adviser: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No** | **Indigenous Peoples Language/Mother Tongue** | **Grade-III** | **Total Number of learners Speaking the language as their MT** |
| 1 | Binongan |  |  |
| 2 | Adasen |  |  |
| 3 | Vanaw |  |  |
| 4 | Masadiit |  |  |
| 5 | Il-laud |  |  |
| 6 | Maeng |  |  |
| 7 | Muyadaw |  |  |
| 8 | Balatok |  |  |
| 9 | Mabaka |  |  |
| 10 | Gubang |  |  |
| 11 | Belwang/Sinadanga |  |  |
| 12 | Agta |  |  |
| 13 | Isnag Imallod |  |  |
| 14 | Isnag Ymandaya |  |  |
| 15 | Kalinga |  |  |
| 16 | Maeng |  |  |
| 17 | Kalanguya |  |  |
| 18 | Ibaloy |  |  |
| 19 | Karao |  |  |
| 20 | Kankanaey |  |  |
| 21 | Bago |  |  |
| 22 | Tuwali |  |  |
| 23 | Aplai |  |  |
| 24 | Itneg |  |  |
| 25 | Binontok/Finontok |  |  |
| 26 | Ayangan |  |  |
| 27 | Ga'dang |  |  |
| 28 | Kachakran |  |  |
| 29 | Vanaw |  |  |
| 30 | Gubbang |  |  |
| 31 | Ifangad/Finangad |  |  |
| 32 | Ibotbot/Huthut |  |  |
| 33 | Ayangan |  |  |
| 34 | Tuwali |  |  |
| 35 | Tinongrayan |  |  |
| 36 | Lubo |  |  |
| 37 | Taloktok |  |  |
| 38 | Gaang |  |  |
| 39 | Dakaran |  |  |
| 40 | Mangali |  |  |
| 41 | Pangol |  |  |
| 42 | Banao |  |  |
| 43 | Salogsog/Sinalugsog |  |  |
| 44 | Poswoy/Ab-abaan |  |  |
| 45 | Ichao-angan |  |  |
| 46 | Sumachor |  |  |
| 47 | Ichananaw |  |  |
| 48 | Buwaya |  |  |
| 49 | Torgao |  |  |
| 50 | Aciga |  |  |
| 51 | Ballayangon |  |  |
| 52 | Ilubuagen |  |  |
| 53 | Guilayon |  |  |
| 54 | Tobog |  |  |
| 55 | Ifaratuk |  |  |
| 56 | Mabongtot |  |  |
| 57 | Lubuagen |  |  |
| 58 | Fasaw/Fasao |  |  |
| 59 | Torgao |  |  |
| 60 | Sumachor/Filong |  |  |
| 61 | Mallango-Manufar |  |  |
| 62 | Fangad/Finangad |  |  |
| 63 | Chananaw |  |  |
| 64 | Tongrayan |  |  |
| 65 | Gam-unang/Huthut |  |  |
| 66 | Fiyarlika |  |  |
| 67 | Lias/Chongyasan |  |  |
| 68 | Kachakran |  |  |
| 69 | Hakki |  |  |
| 70 | Balangao |  |  |
| 71 | Majukayong |  |  |
| 72 | Likoy |  |  |
| 73 | Ga'dang |  |  |
| 74 | Inanong |  |  |
| 75 | Dallac |  |  |
| 76 | Kulminga |  |  |
| 77 | Ichao-angan |  |  |
| 78 | Basao/Finasao/Fasao |  |  |
| 79 | Torgao |  |  |
| 80 | Ichananao |  |  |
| 81 | Ibanao |  |  |
| 82 | Tinglayan |  |  |
| 83 | Malbong |  |  |
| 84 | Iloko |  |  |
| 85 | Pangasinense |  |  |
| 86 | Kapampangan |  |  |
| 87 | Tagalog |  |  |
| 88 | Filipino |  |  |
| 89 | English |  |  |
| **Note: Please indicate other languages or mother tongue of the learners not included here.** |
| 90 |  |  |  |
| 91 |  |  |  |
| 92 |  |  |  |
| 93 |  |  |  |
| 94 |  |  |  |
|  |  |  |  |

Please check (/) person/s interviewed:

* Learner\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Mother of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Father of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Siblings of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Guardian of the learner\_\_\_\_\_\_
* Classmates of the learner\_\_\_\_\_
* Friends of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Grandparents \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Neighbor\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Others\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Accomplished By:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name and Signature of Teacher/Adviser

Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



 Republic of the Philippines

DEPARTMENT OF EDUCATION

**CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION**

Wangal, La Trinidad, Benguet

**SURVEY OF LANGUAGES USED AS MOTHER TONGUE OR FIRST LANGAUGE IN TEACHING KINDERGARTEN TO GRADE 3 IN CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION (CAR)**

**RATIONALE:**

 The common language in the area or lingua franca, shall be used as the medium of instruction. The principle of MTB-MLE is to use the language that the learners are most comfortable and familiar with.

 This data gathering tool aims to:

1. survey the Mother Tongue (MT) of K to 3 learners vis –a vis the Mother Tongue (MT) of K to 3 teachers
2. come up with a profile of the common Mother Tongues in CAR
3. provide validated data helpful in the contextualization efforts of K to 3 teachers

**MECHANICS:**

1. This is to be filled up by the Kindergarten and Grades 1-3 learners but with the guidance of their teachers. The teacher can do the ticking but the information should come from the learners especially for the kindergarten and Grade 1.
2. Please answer the form accurately in order to ensure the correct existing mother tongue of each division. You can interview the learner’s parents, siblings or guardian in order to get the correct MT of the learner.

**DIRECTIONS:**

Listed below are the different Indigenous Peoples languages in the region of Cordillera including other languages from other regions. Please let the learners choose below the first language or Mother Tongue she /he is using at home by putting a tick (/) opposite to it. If the child can speak both 2 languages equally and considered it as his/her first language then she/he can tick both languages.

**Reminder/Note:**

 The mother tongue of the mother or the father may not be the mother tongue of the child.

**Example:**

If the Mother Tongue of the mother is **Ayangan** who is from Ifugao and the Mother Tongue of the father who is a native of Abra is **Maeng** but the child can’t speak both **Ayangan and Maeng** but can speak **Iloko**, then the mother tongue of the child is **Iloko.**

*Enclosure to RM No. \_\_\_\_\_\_\_, s. 2018*

**DATA GATHERING TOOL**

1. **School Profile**

**Division: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**School: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of School Head: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Mother Tongue of School Head: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No** | **Indigenous Peoples Language/Mother Tongue** | **Total Number of learners Speaking the language as their Mother Tongue** | **Overall Total Number of learners & Teachers Speaking the language as their MT** |
| **Kindergarten** | **Grade 1** | **Grade 2** | **Grade 3** | **Total** | **Teachers** |
| 1 | Binongan |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 | Adasen |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 | Vanaw |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | Masadiit |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 | Il-laud |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 | Maeng |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 | Muyadaw |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 | Balatok |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 | Mabaka |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 | Gubang |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 | Belwang/Sinadanga |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 | Agta |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 | Isnag Imallod |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 | Isnag Ymandaya |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 | Kalinga |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 | Maeng |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 | Kalanguya |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 | Ibaloy |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 | Karao |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 | Kankanaey |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 | Bago |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 | Tuwali |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 | Aplai |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 | Itneg |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 | Binontok/Finontok |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 | Ayangan |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 | Ga'dang |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 | Kachakran |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 | Vanaw |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 | Gubbang |  |  |  |  |  |  |  |
| 31 | Ifangad/Finangad |  |  |  |  |  |  |  |
| 32 | Ibotbot/Huthut |  |  |  |  |  |  |  |
| 33 | Ayangan |  |  |  |  |  |  |  |
| 34 | Tuwali |  |  |  |  |  |  |  |
| 35 | Tinongrayan |  |  |  |  |  |  |  |
| 36 | Lubo |  |  |  |  |  |  |  |
| 37 | Taloktok |  |  |  |  |  |  |  |
| 38 | Gaang |  |  |  |  |  |  |  |
| 39 | Dakaran |  |  |  |  |  |  |  |
| 40 | Mangali |  |  |  |  |  |  |  |
| 41 | Pangol |  |  |  |  |  |  |  |
| 42 | Banao |  |  |  |  |  |  |  |
| 43 | Salogsog/Sinalugsog |  |  |  |  |  |  |  |
| 44 | Poswoy/Ab-abaan |  |  |  |  |  |  |  |
| 45 | Ichao-angan |  |  |  |  |  |  |  |
| 46 | Sumachor |  |  |  |  |  |  |  |
| 47 | Ichananaw |  |  |  |  |  |  |  |
| 48 | Buwaya |  |  |  |  |  |  |  |
| 49 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |
| 50 | Aciga |  |  |  |  |  |  |  |
| 51 | Ballayangon |  |  |  |  |  |  |  |
| 52 | Ilubuagen |  |  |  |  |  |  |  |
| 53 | Guilayon |  |  |  |  |  |  |  |
| 54 | Tobog |  |  |  |  |  |  |  |
| 55 | Ifaratuk |  |  |  |  |  |  |  |
| 56 | Mabongtot |  |  |  |  |  |  |  |
| 57 | Lubuagen |  |  |  |  |  |  |  |
| 58 | Fasaw/Fasao |  |  |  |  |  |  |  |
| 59 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |
| 60 | Sumachor/Filong |  |  |  |  |  |  |  |
| 61 | Mallango-Manufar |  |  |  |  |  |  |  |
| 62 | Fangad/Finangad |  |  |  |  |  |  |  |
| 63 | Chananaw |  |  |  |  |  |  |  |
| 64 | Tongrayan |  |  |  |  |  |  |  |
| 65 | Gam-unang/Huthut |  |  |  |  |  |  |  |
| 66 | Fiyarlika |  |  |  |  |  |  |  |
| 67 | Lias/Chongyasan |  |  |  |  |  |  |  |
| 68 | Kachakran |  |  |  |  |  |  |  |
| 69 | Hakki |  |  |  |  |  |  |  |
| 70 | Balangao |  |  |  |  |  |  |  |
| 71 | Majukayong |  |  |  |  |  |  |  |
| 72 | Likoy |  |  |  |  |  |  |  |
| 73 | Ga'dang |  |  |  |  |  |  |  |
| 74 | Inanong |  |  |  |  |  |  |  |
| 75 | Dallac |  |  |  |  |  |  |  |
| 76 | Kulminga |  |  |  |  |  |  |  |
| 77 | Ichao-angan |  |  |  |  |  |  |  |
| 78 | Basao/Finasao/Fasao |  |  |  |  |  |  |  |
| 79 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |
| 80 | Ichananao |  |  |  |  |  |  |  |
| 81 | Ibanao |  |  |  |  |  |  |  |
| 82 | Tinglayan |  |  |  |  |  |  |  |
| 83 | Malbong |  |  |  |  |  |  |  |
| 84 | Iloko |  |  |  |  |  |  |  |
| 85 | Pangasinense |  |  |  |  |  |  |  |
| 86 | Kapampangan |  |  |  |  |  |  |  |
| 87 | Tagalog |  |  |  |  |  |  |  |
| 88 | Filipino |  |  |  |  |  |  |  |
| 89 | English |  |  |  |  |  |  |  |
| **Note: Please indicate other languages or mother tongue of the learners not included here.** |
| 90 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 91 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 92 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 93 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 94 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Please check (/) person/s interviewed:

* Learner\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Mother of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Father of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Siblings of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Guardian of the learner\_\_\_\_\_\_
* Classmates of the learner\_\_\_\_\_
* Friends of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Grandparents \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Neighbor\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Others\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Accomplished By:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name and Signature of Teacher/Adviser

Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



 Republic of the Philippines

DEPARTMENT OF EDUCATION

 **CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION**

Wangal, La Trinidad, Benguet

**SURVEY OF LANGUAGES USED AS MOTHER TONGUE OR FIRST LANGAUGE IN TEACHING KINDERGARTEN TO GRADE 3 IN CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION (CAR)**

**RATIONALE:**

 The common language in the area or lingua franca, shall be used as the medium of instruction. The principle of MTB-MLE is to use the language that the learners are most comfortable and familiar with.

 This data gathering tool aims to:

1. survey the Mother Tongue (MT) of K to 3 learners vis –a vis the Mother Tongue (MT) of K to 3 teachers
2. come up with a profile of the common Mother Tongues in CAR
3. provide validated data helpful in the contextualization efforts of K to 3 teachers

**MECHANICS:**

1. This is to be filled up by the Kindergarten and Grades 1-3 learners but with the guidance of their teachers. The teacher can do the ticking but the information should come from the learners especially for the kindergarten and Grade 1.
2. Please answer the form accurately in order to ensure the correct existing mother tongue of each division. You can interview the learner’s parents, siblings or guardian in order to get the correct MT of the learner.

**DIRECTIONS:**

Listed below are the different Indigenous Peoples languages in the region of Cordillera including other languages from other regions. Please let the learners choose below the first language or Mother Tongue she /he is using at home by putting a tick (/) opposite to it. If the child can speak both 2 languages equally and considered it as his/her first language then she/he can tick both languages.

**Reminder/Note:**

 The mother tongue of the mother or the father may not be the mother tongue of the child.

**Example:**

If the Mother Tongue of the mother is **Ayangan** who is from Ifugao and the Mother Tongue of the father who is a native of Abra is **Maeng** but the child can’t speak both **Ayangan and Maeng** but can speak **Iloko**, then the Mother Tongue of the child is **Iloko.**

*Enclosure to RM No. \_\_\_\_\_\_\_, s. 2018*

**DATA GATHERING TOOL**

1. **Division Profile**

**Division: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of MTB-MLE Coordinator: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Mother Tongue of MTB-MLE Coor: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No** | **Indigenous Peoples Language/Mother Tongue** | **Total Number of learners in the District Speaking the language as their Mother Tongue** | **Total Number of learners in the Division Speaking the language as their Mother Tongue** |
| **Districts** | **Total** | **Teachers** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| 1 | Binongan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 | Adasen |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 | Vanaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | Masadiit |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 | Il-laud |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 | Maeng |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 | Muyadaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 | Balatok |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 | Mabaka |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 | Gubang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 | Belwang/Sinadanga |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 | Agta |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 | Isnag Imallod |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 | Isnag Ymandaya |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 | Kalinga |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 | Maeng |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 | Kalanguya |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 | Ibaloy |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 | Karao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 | Kankanaey |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 | Bago |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 | Tuwali |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 | Aplai |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 | Itneg |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 | Binontok/Finontok |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 | Ayangan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 | Ga'dang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 | Kachakran |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 | Vanaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 | Gubbang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 31 | Ifangad/Finangad |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 32 | Ibotbot/Huthut |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 33 | Ayangan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 34 | Tuwali |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 35 | Tinongrayan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 36 | Lubo |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 37 | Taloktok |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 38 | Gaang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 39 | Dakaran |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 40 | Mangali |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 41 | Pangol |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 42 | Banao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 43 | Salogsog/Sinalugsog |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 44 | Poswoy/Ab-abaan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 45 | Ichao-angan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 46 | Sumachor |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 47 | Ichananaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 48 | Buwaya |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 49 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 50 | Aciga |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 51 | Ballayangon |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 52 | Ilubuagen |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 53 | Guilayon |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 54 | Tobog |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 55 | Ifaratuk |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 56 | Mabongtot |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 57 | Lubuagen |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 58 | Fasaw/Fasao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 59 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 60 | Sumachor/Filong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 61 | Mallango-Manufar |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 62 | Fangad/Finangad |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 63 | Chananaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 64 | Tongrayan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 65 | Gam-unang/Huthut |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 66 | Fiyarlika |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 67 | Lias/Chongyasan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 68 | Kachakran |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 69 | Hakki |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 70 | Balangao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 71 | Majukayong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 72 | Likoy |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 73 | Ga'dang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 74 | Inanong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 75 | Dallac |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 76 | Kulminga |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 77 | Ichao-angan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 78 | Basao/Finasao/Fasao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 79 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 80 | Ichananao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 81 | Ibanao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 82 | Tinglayan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 83 | Malbong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 84 | Iloko |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 85 | Pangasinense |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 86 | Kapampangan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 87 | Tagalog |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 88 | Filipino |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 89 | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Note: Please indicate other languages or mother tongue of the learners not included here.** |
| 90 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 91 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 92 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 93 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 94 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Please check (/) person/s interviewed:

* Learner\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Mother of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Father of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Siblings of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Guardian of the learner\_\_\_\_\_\_
* Classmates of the learner\_\_\_\_\_
* Friends of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Grandparents \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Neighbor\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Others\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Consolidated by:**

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name and Signature of MTB-MLE Coordinator

Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



Republic of the Philippines

 DEPARTMENT OF EDUCATION

**CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION**

Wangal, La Trinidad, Benguet

**SURVEY OF LANGUAGES USED AS MOTHER TONGUE OR FIRST LANGAUGE IN TEACHING KINDERGARTEN TO GRADE 3 IN CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION (CAR)**

**RATIONALE:**

 The common language in the area or lingua franca, shall be used as the medium of instruction. The principle of MTB-MLE is to use the language that the learners are most comfortable and familiar with.

 This data gathering tool aims to:

1. survey the Mother Tongue (MT) of K to 3 learners vis –a vis the Mother Tongue (MT) of K to 3 teachers
2. come up with a profile of the common Mother Tongues in CAR
3. provide validated data helpful in the contextualization efforts of K to 3 teachers

**MECHANICS:**

1. This is to be filled up by the Kindergarten and Grades 1-3 learners but with the guidance of their teachers. The teacher can do the ticking but the information should come from the learners especially for the kindergarten and Grade 1.
2. Please answer the form accurately in order to ensure the correct existing mother tongue of each division. You can interview the learner’s parents, siblings or guardian in order to get the correct MT of the learner.

**DIRECTIONS:**

Listed below are the different Indigenous Peoples languages in the region of Cordillera including other languages from other regions. Please let the learners choose below the first language or Mother Tongue she /he is using at home by putting a tick (/) opposite to it. If the child can speak both 2 languages equally and considered it as his/her first language then she/he can tick both languages.

**Reminder/Note:**

 The mother tongue of the mother or the father may not be the mother tongue of the child.

**Example:**

If the Mother Tongue of the mother is **Ayangan** who is from Ifugao and the Mother Tongue of the father who is a native of Abra is **Maeng** but the child can’t speak both **Ayangan and Maeng** but can speak **Iloko**, then the Mother Tongue of the child is **Iloko.**

*Enclosure to RM No. \_\_\_\_\_\_\_, s. 2018*

**DATA GATHERING TOOL**

1. **Regional Profile**

**REGION: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Name of MTB-MLE Focal Person: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Mother Tongue of MTB-MLE Focal Person : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No** | **Indigenous Peoples Language/Mother Tongue** | **Total Number of learners in the Division Speaking the language as their Mother Tongue** | **Total Number of learners in the Region Speaking the language as their Mother Tongue** |
| **Schools Division Offices** |
| **Abra** | **Apayao** | **Baguio** | **Benguet** | **Ifugao** | **Kalinga** | **Mountain Province** | **Tabuk** | **Total** | **Teachers** |
| 1 | Binongan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 | Adasen |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 | Vanaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | Masadiit |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 | Il-laud |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 | Maeng |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 | Muyadaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 | Balatok |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 | Mabaka |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 | Gubang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 | Belwang/Sinadanga |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 | Agta |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 | Isnag Imallod |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 | Isnag Ymandaya |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 | Kalinga |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 | Maeng |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 | Kalanguya |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 | Ibaloy |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 | Karao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 | Kankanaey |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 | Bago |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 | Tuwali |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 | Aplai |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 | Itneg |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 | Binontok/Finontok |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 | Ayangan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 | Ga'dang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 | Kachakran |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 | Vanaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 | Gubbang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 31 | Ifangad/Finangad |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 32 | Ibotbot/Huthut |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 33 | Ayangan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 34 | Tuwali |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 35 | Tinongrayan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 36 | Lubo |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 37 | Taloktok |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 38 | Gaang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 39 | Dakaran |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 40 | Mangali |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 41 | Pangol |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 42 | Banao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 43 | Salogsog/Sinalugsog |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 44 | Poswoy/Ab-abaan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 45 | Ichao-angan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 46 | Sumachor |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 47 | Ichananaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 48 | Buwaya |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 49 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 50 | Aciga |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 51 | Ballayangon |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 52 | Ilubuagen |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 53 | Guilayon |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 54 | Tobog |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 55 | Ifaratuk |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 56 | Mabongtot |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 57 | Lubuagen |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 58 | Fasaw/Fasao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 59 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 60 | Sumachor/Filong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 61 | Mallango-Manufar |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 62 | Fangad/Finangad |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 63 | Chananaw |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 64 | Tongrayan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 65 | Gam-unang/Huthut |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 66 | Fiyarlika |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 67 | Lias/Chongyasan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 68 | Kachakran |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 69 | Hakki |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 70 | Balangao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 71 | Majukayong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 72 | Likoy |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 73 | Ga'dang |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 74 | Inanong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 75 | Dallac |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 76 | Kulminga |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 77 | Ichao-angan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 78 | Basao/Finasao/Fasao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 79 | Torgao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 80 | Ichananao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 81 | Ibanao |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 82 | Tinglayan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 83 | Malbong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 84 | Iloko |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 85 | Pangasinense |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 86 | Kapampangan |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 87 | Tagalog |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 88 | Filipino |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 89 | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 90 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Other Languages not Included |
| 91 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 92 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 93 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 94 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Please check (/) person/s interviewed:

* Learner\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Mother of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Father of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Siblings of the learner\_\_\_\_\_\_\_
* Guardian of the learner\_\_\_\_\_\_
* Classmates of the learner\_\_\_\_\_
* Friends of the learner\_\_\_\_\_\_\_\_
* Grandparents \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Neighbor\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Others\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Consolidated by :**

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name and Signature of MTB-MLE Focal Person

 Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_